

# haiZetara

XV.

FANFARREN, BANDEN ETA KALE MUSIKAREN NAZIOARTEKO LEHIAKETA  
CONCURSO INTERNACIONAL DE FANFARIAS, BANDAS Y MÚSICA DE CALLE  
CONCOURS INTERNATIONAL DE FANFARRIAS, BANDES ET MUSIQUE DE RUE  
STREET BANDS, FANFARRE, AND STREET MUSIC INTERNATIONAL CONTEST

**EKAINA**  
**24, 25, 26**  
**JUNIO**  
**2022**





### HIP HORN BRASS COLLECTIVE (Barcelona)

[www.hiphornsbrass.com](http://www.hiphornsbrass.com)

Hip Horns Brass Collective jazz musikarien eta musika modernoaren hiru belaunaldi ezberdinek osatutako banda da. Soinu paregabe baten formula aurkitzea lortu dute eta horrek Estatuko gainerako brass proiektuetatik desberdintzen ditu. New Orleans, hip hopa eta estilo afroamerikarren berezko beste elementu batzuk nahastuz ikuskizun boteretsu bat aurkezten dute taula gainean, hau moldakorra izanik, ikuskizuna kalera ere eramatzen dute. Eskarmentu handiko musikariak dira eta haietariko batzuk, gaur egun, C. Tangana edo Nathy Pelusorena bezalako proiektuekin biran daude.

*Hip Horns es una banda formada por tres generaciones diferentes de músicos de jazz y música moderna que han conseguido encontrar la fórmula de un sonido único que los diferencia del resto de proyectos brass del estado. Presentan un show poderoso encima del escenario, versátil, llevando el espectáculo también a pie de calle, que combina la música de New Orleans, el hip hop y otros elementos propios de los estilos afroamericanos. Músicos experimentados, algunos de ellos giran actualmente en proyectos como el de C. Tangana o Nathy Peluso.*



### LA MARMAILLE POST-FANFARE Toulouse (France)

[www.lamarmaille.fr](http://www.lamarmaille.fr)

MARMAILLE, fanfarrearen beste kontzeptu bat! Tinpanoentzat distiratsua da, begientzat atsegingarrail, karrusel distiratsua da, soinu dotore eta metalikoak dituena, errusiar mendi bat da, groov ugariekim kontatzen duena, danbor perkusiboak, jazz bihurri eta rock iletzuaurren lurraldera doan tren fantasma da. "Post-brass band" bat, beraz, errepertorio ugarikoak: jazzza, surfa, musika balkanikoa, bizarre rocka.., Jo PRIVATEn musetteren eta James BROWNen groovearen arteko topaketa gertagaitza, Duke ELLINGTONen unibertoan zehar ibilaldi bat, B52, eta baita megáfono batetik irindako abestia, Kurt WEIL-en erresonantzia, David BOWIE edo Tom WAITS....Errepetorio ez oso konbentzionala eta harrigarria, hunkitzen eta dantzarazten dakienean, bai kalean, bai eszenatokian.

*MARMAILLE, otro concepto de fanfarria! ¡Es brillante para los timpanos, voluptuoso para los ojos!, es un carrusel brillante con sonidos elegantes y metálicos, es una montaña rusa con abundantes grooves, tambores percusivos, es un tren fantasma que viaja a la tierra del jazz retorcido y el rock peludo. Una "post-brass band" por tanto, aficionada a joyas de repertorios tan dispares como el Jazz, el surf, la música balcánica, el bizarre rock, el improbable encuentro entre la musette de Jo PRIVAT y el groove de James BROWN, un paseo por el universo de Duke ELLINGTON hasta aquel de los B52 e incluso la canción salida de un megáfono, resonancias de Kurt WEIL, David BOWIE o Tom WAITS...Un repertorio poco convencional y sorprendente que sabe emocionar y hacer bailar, tanto en la calle como en el escenario.*



**KAMIKAZE BEAT BAND** (México)  
[es-la.facebook.com/KamikazeBeatBand/](https://es-la.facebook.com/KamikazeBeatBand/)

Kamikaze beat band, mexikar banda moreldarra, metal sinkronizatuak eta konpartsa garaikidea, mexikoko soinu tradizionalarekin eta munduko erritmo ezberdinekin bat eginik, jazz, funk, reggae, ska, rock, metal, musica balkanikoa, erritmo latinoak, besteak beste.

*Kamikaze beat band, una banda mexicana morelense de metales sincronizados y comparsa contemporánea con un sonido de música tradicional mexicana fusionada con los ritmos del mundo como el jazz, funk, reggae, ska, rock, metal, música balcánica, ritmos latinos.*



**BRASSASS** Mendoza (Argentina)  
[@Brassass.BrassBand](https://@Brassass.BrassBand)

BRASSASS haize-instrumentuak eta perkusioa konbinatzen dituen musika banda da. Ipar Amerikako brassband tradicionaleen antzera sortua, taldea osatzen duten aerofono (brontzeak, kasu honetan) familiari zor dio izena. Bere kantuen ehuneko ehunak beraiek konposatutakoak dira. Konposizioak jazza, hip hopa, soula eta rocka osatzen dute; hala ere, taldearen estiloa, erritmo klasiko horiek jatorri latinoamerikarreko beste genero batzuekin bat egiten dute. Horrela, BRASSASSEK brassband tradicional baten musika-oinarriei eusten die, baina zigilu bereizgarria eskaintzen du bertako doinu eta erritmoen garapenean.

*BRASSASS es un ensamble musical que combina instrumentos de viento y percusión. Creado a semejanza de las tradicionales brassband norteamericanas, debe su nombre a la familia de aerófonos (bronce, en este caso) que componen la agrupación. Su repertorio de canciones se conforma en un ciento por ciento de composiciones de propia autoría. Las composiciones pueden remontarnos rápidamente al jazz, al hip hop, al soul, e incluso al rock; sin embargo, la impronta del grupo apunta directamente a la fusión de estos estilos clásicos con otros diversos géneros de origen latinoamericano. Es de este modo que BRASSASS mantiene las bases musicales de una brassband tradicional, pero aporta un sello distintivo en su desarrollo de melodías y ritmos autóctonos.*

# TALDEAK GRUPOS

20

HAIZETARRA



## LA TROMBA (Chile)

[www.facebook.com/LaTrombaConce](https://www.facebook.com/LaTrombaConce)

2021ean "Primavera Makabra" bigarren albuma kaleratu ondoren, duela 11 urte Concepción-Txilen sortutako taldeak bidaia berri bat ekin zion Europako lurretan barrena, beraiek "latin-balkan-ensamble" deitzen duten soinu instrumental batekin. Musika latinoamerikarraren fusio aberatsa, ekialdeko Europako Balkan taldearen eraginekin, perkusio, akordeoia, baxu elektriko eta 4 metaleko bloke indartsu batean. Osagai exotikoak dituen koktel leherkor bat, zentzumenak estimulatzeko eta eramatzen uzteko.

*Luego de lanzar su segundo álbum "Primavera Macabra" en 2021, la banda formada hace ya 11 años en Concepción-Chile, inicia un nuevo viaje por tierras europeas, con un sonido instrumental que ellos mismos denominan "latin-balkan-ensamble". Una rica fusión de música latinoamericana con influencias del balkan de Europa del este, en un formato atípico de percusiones, acordeón, bajo eléctrico, y un poderoso bloque de 4 metales. Un cóctel explosivo de ingredientes exóticos para estimular los sentidos y dejarse llevar.*



## STEAM BRASS BAND (Murcia)

[www.steambrassband.com](http://www.steambrassband.com)

SteamPunk estiloko banda dibertigarri eta ganberroa da STEAM Brass Band, kontzertu bakoitzean makineria koipeztatu eta galdarak pizten dituena, elkarrekin ondo pasatzea helburu duen ikuskizuna eskaintzeko. Haize eta perkusio instrumentuekin interpretatutako repertorio modernoa dakarkigute, New Orleanseko musika banden estilora egokitua denboran zehar bidaiatzea lortzeko.

*Steam Brass Band es una banda divertida y gamberra de estilo SteamPunk, que en cada concierto engrasa la maquinaria y enciende las calderas para ofrecer un espectáculo cuyo único objetivo es pasarlo bien juntos. Nos traen un repertorio moderno interpretado con instrumentos de viento y percusión y adaptado al estilo de las bandas musicales de Nueva Orleans para conseguir viajar en el tiempo.*



## BOKALE BRASS BAND (Baiona)

[www.bokale.sumup.link](http://www.bokale.sumup.link)

2012an sortu eta zazpi musikariz osatutako talde hau New Orleansko Jazz musikaren inguruan biltzen da. 400 kontzertu baino gehiago eman ditu Euskal Herriari, Frantzian, Espanian, Alemaniar, baita jazz-jaialdietan edo kaleko arteetan. Bokale Brass Band oso eroso sentitzen da eszenatokiaren gainean, zein kalean desfilean eta joan-etorrian. "Whistling in the street" izeneko lehen diskoa 2015eko maiatzean kaleratu zuen eta arrakasta handia izan zuen. Bigarrena 2021eko abenduan atera zen, New Orleans Jazz repertorioko 9 lan aurkezten dituen album eklekтикаoa, jatorrizko 3 konposizio barne. Jazz tradicionaletik hasi eta egungo Second Line-ra arte, Biguine-tik pasatuz, Bokale Brass Bandek New Orleans-en hain maiteak diren eragin musical guztia berrikusten ditu, urte askotan zehar bereganatutako nortasun musical ukaezinarekin eta musika topaketekin.

*Esta banda creada en 2012 y compuesta de siete músicos se reúne incansablemente en torno a la música Jazz de Nueva Orleans.*

*Con más de 400 conciertos en el País Vasco, Francia, España, Alemania así como en festivales de Jazz o de artes de calle, la Bokale Brass Band se encuentra tan cómoda sobre el escenario como a pie de calle en desfile y deambulación. Su primer disco titulado "Whistling in the street" fue lanzado en mayo de 2015 y tuvo un gran éxito. El segundo salió en diciembre de 2021, se trata de un ecléctico álbum que presenta 9 títulos del repertorio de New Orleans Jazz, incluidas 3 composiciones originales. Desde el jazz tradicional hasta la moderna "Second Line", pasando por Biguine, la Bokale Brass Band revisita todas las influencias musicales tan queridas de Nueva Orleans, con una innegable identidad musical, adquirida a lo largo de muchos años y encuentros musicales.*



## REMORK & KARKABA Bruselas (Bélgica)

<https://www.metx.be/en/projecten/remork-karkaba-2/>

Remork & Karkaba Marokoko gnawa perkusioarekin konbinatutako haize-sekzio batez osatutako fanfarria paregabea da. Musikari sutsu hauek badakite nola muntat festa bat (kale-girokoa) begi itxi-ireki batean. Ahalegin handirik egin gabe ateratzen dituzte gazteak eta adinekoak beren konfort-gunetik, gnawa perkusioaren eta dantzaren artean eskuzabat banatutako musika-bandaren riff sendoekin.

*Remork & Karkaba es una fanfarria única formada por una sección de viento combinada con la percusión gnawa marroquí. Estos entusiastas músicos saben cómo montar una fiesta (callejera) en un abrir y cerrar de ojos. Sacan sin esfuerzo a jóvenes y mayores de su zona de confort con sus robustos riffs de banda de música, generosamente repartidos entre la percusión gnawa y la danza.*

# HAIZETARA 2022 TALDEAK GRUPOS



## BOJAN RISTIĆ BRASS BAND (Serbia)

[www.facebook.com/orquestradeermezinde](https://www.facebook.com/orquestradeermezinde)

Bojan Ristić musikariak 2005ean hasi zuen bere ibilbide profesionala, Marvin eta Goran Damjanovic agentziarekin lanean hasi zenean. Ordutx gerotzik bere orkestra egungo izenarekin aurkezten da, Bojan Ristić Brass Band.

Urte berean, BRBBk bere nazioarteko ibilbidea hasi zuen: Montenegro, Kroazia, Eslovenia eta Frantzia. Frantxian, Nancy Jazz Pulsation Jaialdian hain zuzen, hasiko da erritmo latino eta jazz gehiago sartzen bere musikan.

Ordutik, bere nazioarteko birak ohikoak dira. 2008an Serbiako Trompeta Guca Jaialdi ospetsuan Orkestra Onenaren lehen saria irabazi zuen. Urte berean, 50 aldiz baino gehiagotan jo zuen Europa osoan eta House & Trumpet proiektua hasi zuen Joe2Shine DJ kroaziarrarekin.

*Bojan Ristić comenzó su carrera profesional en 2005, cuando comenzó a trabajar con la agencia Marvin y Goran Damjanovic. Desde entonces la orquesta de Bojan se presenta con su nombre actual, Bojan Ristić Brass Band. El mismo año, BRBB inició su carrera internacional: Montenegro, Croacia, Eslovenia y Francia. Fue precisamente en Francia, en el Festival Nancy Jazz Pulsation donde la banda comenzara a introducir más ritmos latinos y de jazz en su música.*

*Desde entonces, sus giras internacionales son habituales. Bojan Ristić Brass Band ganó su primer premio a la Mejor Orquesta en el famoso Festival de Trompeta Guca de Serbia en 2008. El mismo año, actuó más de 50 veces en toda Europa y comenzó el proyecto House & Trumpet con el DJ croata Joe2Shine.*



## THE GOMBO REVOLUTION Montpellier (Francia)

<https://www.gomborevolution.com>

New Orleans-eko musikari omenaldia egiten dion Marching band-a. NOLAratik (Nueva Orleans, Luisiana) bidaia egin ondoren, Arnaud Le Meur, Vincent Boisseau eta William Guez beraien maisuak ezagutu zituzten han: Kirk Joseph eta Roger Lewis, Dirty Dozen Brass Band mitikoaren sortzaileak, baita Seva Venet (Treme Brass Brass...) Kevin Louis (Dejavu Brass Band...) eta azkenik, baina besteak bezain garrantzitsua, Kermit Ruffins "erregea", Tremeko bere klubean, izen bereko telebista-serieak erakutsitako auzo herrikoia. "Bilera bakoitzta une arraro eta ahaltezina izaten jarraitzen du, musikarien eskuzabaltsuna, bai batetik topatzenten duen adeitasuna harrapatzenten zaitu, eta hemen zaude, Frenchmen eta Bourbon Street klubetan eta jam-session-eten murgilduta, non kolore bitxiak, espeziak, vudú, beltzak-indioak, gastronomia, brass band, jazz revival edo modernotasuna batzen diren. Eta bultzada honetatik The GOMBO REVOLUTION jaiotzen da".

*Una marching band que rinde homenaje a la música de Nueva Orleans. Tras un viaje iniciático a NOLA (Nueva Orleans, Luisiana), Arnaud Le Meur, Vincent Boisseau y William Guez conocieron allí a sus maestros: Kirk Joseph y Roger Lewis, fundadores de la mítica Dirty Dozen Brass Band pero también de Seva Venet (Treme Brass Band...), Kevin Louis (Dejavu Brass Band...) y, por último, pero no menos importante, el "Rey" Kermit Ruffins en su propio club en Treme, un barrio popular inmortalizado por la serie de televisión del mismo nombre. "Cada reunión sigue siendo un momento raro e inolvidable, tanto la generosidad, la amabilidad de los músicos que uno encuentra te atrapa y aquí estás, embarcado en el torbellino de clubes y jam-sessions de Frenchmen y Bourbon Street, donde colores extravagantes, especias, vudú, negros-indios, gastronomía, brass band, jazz revival o modernidad se unen, se complementan y es de este impulso que nace The GOMBO REVOLUTION".*



EGITARAU

## PROGRAMA

# Ostirala 24 Viernes

2022 HAIZETARA

TALDEA GRUPO	ORDUA HORA	NON DÓNDE
<b>Banden aurkezpena</b> Presentación de las bandas	<b>19:00</b>	Zelaieta parkea
<b>THE GOMBO REVOLUTION</b>	<b>19:30</b>	Zelaieta parkea
<b>KAMIKAZE BEAT BAND</b>	<b>20:00</b>	Andra Mari plaza
<b>BOJAN RISTIĆ BRASS BAND</b>	<b>20:30</b>	Sabino Arana Zezilia Gallartzagoitia Gernika plaza
<b>LA MARMAILLE POST-FANFARE</b>	<b>20:30</b>	Kalbario
<b>REMORK &amp; KARKABA</b>	<b>21:00</b>	Ogenbarrena Gudari Zelaieta parkea
<b>HIP HONRS BRASS COLLECTIVE</b>	<b>21:00</b>	Arraibi plaza
<b>BOKALE BRASS BAND</b>	<b>22:00</b>	Euskal Herria plaza Harrison
<b>BRASSASS</b>	<b>22:00</b>	Gernika plaza
<b>LA TROMBA</b>	<b>23:00</b>	Zelaieta parkea
<b>STEAM BRASS BAND</b>	<b>24:00</b>	Zubiondo plaza
<b>Jam Session</b>	<b>24:00</b>	Harrison hotela

# 25 Larunbata Sábado

2022 HAIZETARA



**TRAKAMATRAKA "MatraKa ma non troppo"**  
Familia ikuskizuna / Espectáculo para familias

**REMORK & KARKABA**  
**THE GOMBO REVOLUTION**  
**KAMIKAZE BEAT BAND**  
**LA TROMBA**  
**LA MARMAILLE POST-FANFARE**  
**CHARANGA PISANDO FUERTE**  
Gonbidatua  
**BRASSASS**  
**BOKALE BRASS BAND**  
**BOJAN RISTIĆ BRASS BAND**  
**HIP HORNS BRASS COLLECTIVE**  
**STEAM BRASS BAND**  
**BIZUKA PERCUSSION**  
Gonbidatua  
**THE GOMBO REVOLUTION**  
**REMORK & KARKABA**  
**BOKALE BRASS BAND**  
**CHARANGA PISANDO FUERTE**  
Gonbidatua  
**KAMIKAZE BEAT BAND**  
**LA MARMAILLE POST-FANFARE**  
**BOJAN RISTIĆ BRASS BAND**  
**LA TROMBA**  
**STEAM BRASS BAND**  
**HIP HORNS BRASS COLLECTIVE**  
**BRASSASS**  
Jam Session

TALDEA  
GRUPO

ORDUA  
HORA

NON  
DÓNDE

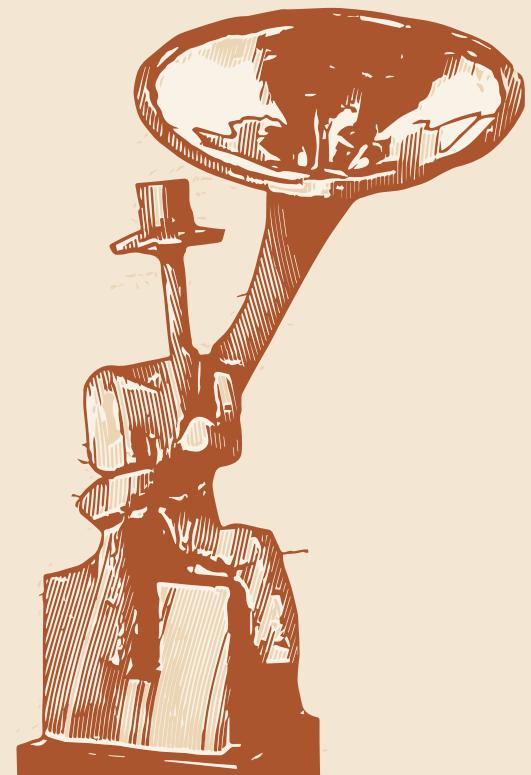
11:30	Zelaieta parkea
12:30	Andra Mari Plaza
12:30	Zezilia Gallartzagoitia – Sabino Arana
13:00	Zelaieta parkea
13:00	Gernika plaza
13:00	Euskal Herria plaza
19:00	Sabino Arana - Zezilia Gallartzagoitia
19:30	Abasolo Apezpiku - Zelaieta parkea
19:30	Andra Mari plaza
20:00	Kalbario
20:00	Euskal Herria plaza
20:00	San Juan kalea – Arraibi plaza
20:00	Gudari Kalea - Ogenbarrena
20:30	Gernika plaza
20:30	Zelaieta parkea
21:30	Zezilia Gallartzagoitia – Abasolo Apezpiku
21:30	Luis Urrengotxea kalea
21:30	Zubiondo plaza
22:00	Zelaieta parkea
22:00	Gernika plaza
22:00	Zezilia Gallartzagoitia - Sabino Arana
23:00	Zelaieta parkea
23:00	Zubiondo plaza
24:00	Zubiondo plaza
24:00	Harrison hotela

EGITARAU PROGRAMA

# EGITARAU PROGRAMA

Igandea 26  
Domingo

2022 HAIZETARA



TALDEA GRUPO	ORDUA HORA	NON DÓNDE
BOJAN RISTIĆ BRASS BAND	11:30	Ixer
BRASSASS	11:30	Gane
LA TROMBA	11:30	Ogenbarrena
STEAM BRASS BAND	11:30	Zubipunte
LA MARMAILLE POST-FANFARE	11:30	Gernika plaza
THE GOMBO REVOLUTION	11:30	Arraibi plaza
REMORK & KARKABA	12:00	Euskal Herria plaza
BOKALE BRASS BAND	12:00	Kalbario plaza
KAMIKAZE BEAT BAND	12:00	Sabino Arana kalea
HIP HORMS BRASS COLLECTIVE	12:00	Harrison parkea
sari banaketa reparto de premios		13:00 Zelaieta parkea



## Sariak / Premios

**Lehiaketaren irabazlea. 10.000 €**

Banda ganadora



**Publikoaren saria. 4.000 €**

Premio del público

**Tresna-jolerik onena. 1.000 € \***

Mejor instrumentista



\* Amorebieta-Etxanoko Udalak izendatutako epaimahaiak erabakiko du lehiaketako bandarik onenaren eta tresna-jolerik onenaren sarien irabazleak nortzuk diren.

*Los premios al mejor instrumentista y a la mejor banda del concurso los decide un Jurado nombrado por el Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano.*



## bozketa online VOTACIÓN POPULAR ONLINE

Online bozketa ekainaren 24ko , ostirala, 19:30etatik ekainaren 25eko, larunbata, 24:00ak arte **haizetara.eus** webgunean.

*Voto online desde el viernes 24 de junio a las 19:30 hasta el sábado 25 de junio a las 24:00 a través de la página web, **haizetara.eus***

**DENDA / TIENDA:**

**ZELAIETA ZENTROA**

**ORDUTEGIA / HORARIO**

Haizetarako kamisetak eta motxilak salgai  
*Venta de camisetas y mochilas de Haizetara*



**MOTXILAK: 8€**



**KAMISETAK: 12€**

Ostirala • viernes  
17:00 - 21:00  
Larunbata • sábado  
11:00 - 14:00 / 17:00 - 21:00  
Igandea • domingo  
11:00 - 14:00



Banden diskak eta  
merchandisinga salgai.  
Venta de discos y  
merchandising de las bandas.

# TALDE GONBIDATUAK / BANDAS INVITADAS



## CHARANGA PISANDO FUERTE (Granada)

2017ko irailean, 18 eta 22 urte bitarteko emakumezkoen lagun (musikari) talde batek baldintza bakarra bete behar zuen txaranga sortzea erabaki zuen: bertan jotzen zuten musikari guztiak emakumezkoak izatea.

Taldea sortzeko erabakiaren helburua ez zen beste musikariei ezer erakustea, baizik eta geure buruari eta beste emakume batzuei gizon baten lan bera egin dezakegula eta haien bezain profesionalak izan gaitezkeela ikusaraztea.

*En Septiembre de 2017, un grupo de amigas (músicos) de entre 18 y 22 años decidieron crear una charanga que contase con un requisito, que todos los músicos que tocasen en ella fuesen mujeres.*

*No decidimos crearla para demostrar a ningún otro músico nada, sino demostrarnos a nosotras mismas y a otras mujeres, que podemos desempeñar el mismo trabajo que otro hombre y ser igual de profesionales que ellos.*



## BIZUKA PERCUSIÓN (Cantabria)

Bizuka Percusion musika-talde berritzale, dinamiko eta garaikidea da, erritmo eta dantza ikuskizun koloretsu eta indartsua duena, urbanoa eta arte eszenikoak uztartzen dituena eta etengabe mugiaraziko zaituena. Bizuka gazte sutsuen taldea izanik, pasioa nagusitzen da beraien musikan eta hiri-ikuskizunetan.

*Bizuka percusión es un equipo musical innovador, dinámico y contemporáneo que cuenta con un colorido y potente show de ritmos y bailes, que fusiona lo urbano con las artes escénicas y que hará que no pares de moverte. Bizuka también es un grupo de jóvenes entusiastas con una fuerte pasión por la música y el espectáculo urbano.*

# eta gainera / y además

Iar 25 sab 11:30  
ZELAIETA PARKEA



ost 24 vie • Iar 25 sab 24:00  
HARRISON HOTELA



FAMILIA IKUSKIZUNA  
ESPECTÁCULO PARA FAMILIAS

## TRAKAMATRAKA "Matraka ma non troppo"

Objektu simpleek bizitza hartu eta musika bihurtzen dituen mundua. Gizarte honek baztertzen dituen objetuekin egindako musika-tresnak oinarri dituen ikuskizun musicala. Jazz erritmodun mangerak, didgeridoo bihurtuko diren yogurt potoak, kriskitin konplejua daukaten maionesa tapa jotazaleak, erritmo afrikarrez beteriko kuboak, gorputzean itsatsirik geratzen den doinua fabrikatzen duten hodiak...

*Un mundo en el que objetos sencillos adquieren vida y se convierten en música. Un espectáculo musical basado en instrumentos musicales hechos con objetos que esta sociedad rechaza. Mangueras de ritmos jazzísticos, tarros de yogur que se convertirán en didgeridoos, tapas de mayonesa joteras con complejo de castañuelas, cubos llenos de ritmos africanos, tubos que fabrican sonidos contagiosos...*

## jam session olatz garcía -ergüín quartet

Jazz genero eta estandar desberdinatik egindako ibilbidea swing alaitik hasi eta Bossa Nova brasildar gozora arte. Balada ederrak ahaztu gabe. Hori guztia Olatz García-Ergüín Quartet taldearen estilo bereziarekin eta improbisazioarekin.

Publiko guztientzako ikuskizuna, bereziki jazzean hasi nahi dutenentzat edo eta género hontan murgildu.

*Un recorrido por distintos géneros del jazz y sus estándares, desde el alegre swing a la dulce Bossa Nova brasileña, sin olvidar las preciosas baladas. Todo ello interpretado con el especial estilo y la improvisación de Olatz García-Ergüín Quartet.*

*Espectáculo para todos los públicos, para aquellos que quieran ahondar en el género del jazz y para todos aquellos que acaban de empezar.*

## LEHIAKETA A CONCURSO

Ostirala • Viernes **24**

Larunbata • Sábado **25**

Igandea • Domingo **26**

THE GOMBO REVOLUTION	19:30 Zelaieta parkea	12:30 Zezilia Gallartzagoitia Sabino Arana 20:30 Gernika plaza	11:30 Arraibi plaza
KAMIKAZE BEAT BAND	20:00 Andra Mari plaza	13:00 Zelaieta parkea 21:30 Zubiondo plaza	12:00 Sabino Arana kalea
BOJAN RISTIĆ BRASS BAND	20:30 Sabino Arana Zezilia Gallartzagoitia Gernika plaza	20:00 Kalbario 22:00 Gernika plaza	11:30 Ixer
LA MARMAILLE POST-FANFARE	20:30 Kalbario	13:00 Euskal Herria plaza 22:00 Zelaieta parkea	11:30 Gernika plaza
REMORK & KARKABA	21:00 Ogenbarrena Gudari Zelaieta parkea	12:30 Andra Mari plaza 20:30 Zelaieta parkea	12:00 Euskal Herria plaza
HIP HORNS BRASS COLLECTIVE	21:00 Arraibi plaza	20:00 Euskal Herria plaza 23:00 Zubiondo plaza	12:00 Harrison
BOKALE BRASS BAND	22:00 Euskal Herriko plaza Harrison	19:30 Andra Mari plaza 21:30 Zezilia Gallartzagoitia Abasolo Apezpiku	12:00 Kalbario plaza
BRASSASS	22:00 Gernika plaza	19:30 Abasolo Apezpiku Zelaieta parkea 24:00 Zubiondo plaza	11:30 Gane
LA TROMBA	23:00 Zelaieta parkea	13:00 Gernika plaza 22:00 Zezilia Gallartzagoitia Sabino Arana	11:30 Ogenbarrena
STEAM BRASS BAND	24:00 Zubiondo plaza	20:00 San Juan kalea Arraibi plaza 23:00 Zelaieta parkea	11:30 Zubipunte

## LEHIATIK KANPO FUERA DE CONCURSO

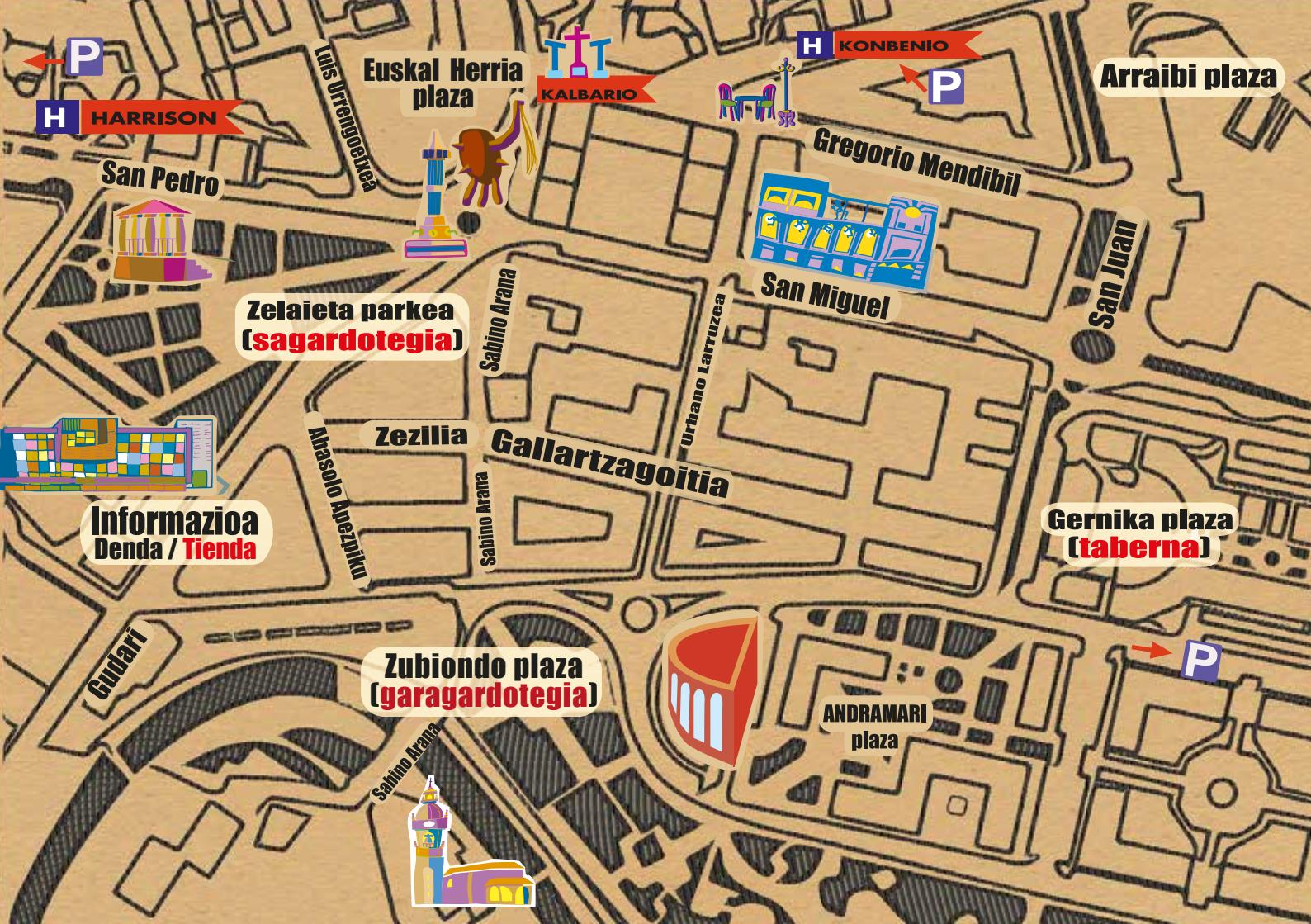
CHARANGA PISANDO FUERTE

19:00 Sabino Arana - Zezilia Gallartzagoitia

21:30 Luis Urrengotxoa kalea

BIZUKA PERCUSION

20:00 Gudari Kalea - Ogenbarrena



## GUZTIOK GOZATU DEZAGUN | PARA QUE DISFRUTEMOS TODAS Y TODOS

Ez da erraza musikari izatea, are gutxiago musika kalean egitea. Asteburuan, Amorebieta-Etxan leku guztietan izango dituzu.

**Errespetatu itzazu, errespetatu haien lana.**

Zure altuerak beste batzuen ikus-eremua oztopatu dezake.

**Zoaz atzekaldera edo lurrean jesarri.**

Hitz egin nahi baduzu, telefonoz deitu nahi baduzu, oihu egin nahi baduzu... egizu zentzuzko distantzia batean.

**Gogoan izan musikaz gozatzera etorri zarela.**

Kontzertura haurrekin etortzen bazara adi egon, eta 4 hankako kiderik badaukazu ez utzi solte.

**Adi egon etxeko txikienekin.**

No es fácil dedicarse a la música y menos aún hacer música en la calle. Este fin de semana, en Amorebieta-Etxano, estarán por todas partes.

**Respetu su trabajo.**

Tu altura puede interferir en la visión del resto de personas.

**Sitúate al fondo o siéntate en el suelo.**

Si te apetece conversar, hablar por teléfono, chillar,..... hazlo a una distancia prudencial.

**Recuerda que has venido a disfrutar de la música.**

Si acudes a los conciertos con menores presta mucha atención y si en la familia hay algún miembro de 4 patas no lo dejes suelto.

**Acompaña a l@s más pequeñ@s.**

